

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 38

Anul 51

Ediția în limba română

Comunicări și informări

12 februarie 2008

<u>Numărul informării</u>	Cuprins	Pagina
II <i>Comunicări</i>		
COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE		
Comisie		
2008/C 38/01	Note explicative la Nomenclatura Combinată a Comunităților Europene	1
2008/C 38/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.4819 — CommScope/Andrew) ⁽¹⁾	2
IV <i>Informări</i>		
INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI ORGANELE UNIUNII EUROPENE		
Comisie		
2008/C 38/03	Rata de schimb a monedei euro	3
INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE		
2008/C 38/04	Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în temeiul Regulamentului (CE) nr. 68/2001 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE referitor la ajutorul pentru formare ⁽¹⁾	4
2008/C 38/05	Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2204/2002 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de stat pentru ocuparea forței de muncă ⁽¹⁾	7

RO

V Anunțuri

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

Comisie

2008/C 38/06	Cerere de propuneri — EACEA/31/07 — „Tineretul în lume”: cooperarea cu alte țări decât țările vecine Uniunii Europene — Programul „Tineretul în acțiune”	8
--------------	--	---

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisie

2008/C 38/07	Ajutoare de Stat — Franța — Ajutor de Stat C 50/07 (ex N 894/06) — Sistem de ajutoare în vederea dezvoltării unor contracte de asigurare de sănătate de tip solidar și responsabil — Invitație de a prezenta observații în temeiul articolului 88 alineatul (2) din Tratatul CE ⁽¹⁾	10
--------------	--	----

Rectificare

2008/C 38/08	Rectificare la Ajutor de Stat — Italia — Ajutor de Stat C 37/07 (ex NN 36/07) — Presupun Ajutor de Stat acordat aeroportului Alghero în favoarea companiei Ryanair și a altor operatori de transport aerian — Invitație de a prezenta observații în temeiul articolului 88 alineatul (2) din Tratatul CE (JO C 12, 17.1.2008)	19
--------------	---	----



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII
EUROPENE

COMISIE

Note explicative la Nomenclatura Combinată a Comunităților Europene

(2008/C 38/01)

În concordanță cu articolul 9(1)(a), al doilea alineat, al Regulamentului (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 referitor la Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun ⁽¹⁾, Notele explicative la Nomenclatura Combinată a Comunităților Europene ⁽²⁾ sunt modificate astfel:

La pagina 363 se introduce următorul text:

CAPITOLUL 90

INSTRUMENTE ȘI APARATE OPTICE, FOTOGRAFICE SAU CINEMATOGRAFICE, DE MĂSURĂ, DE CONTROL SAU DE PRECIZIE; INSTRUMENTE ȘI APARATE MEDICO-CHIRURGICALE; PĂRȚI ȘI ACCESORII ALE ACESTORA

Generalități

Se introduce următorul text după textul existent:

„Componentele trepidelor din acest capitol se clasifică în funcție de materialul din care sunt confecționate.”

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1352/2007 (OJ L 303, 21.11.2007, p. 3).

⁽²⁾ JO C 50, 28.2.2006, p. 1.

Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul COMP/M.4819 — CommScope/Andrew)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 38/02)

La data 3 decembrie 2007 Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Această decizie se bazează pe articolul 6(1)(b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil numai în engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe paginile DG Concurență de pe site-ul web Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Acest site web oferă diverse facilități care permit localizarea deciziilor de fuziune individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale,
 - în format electronic, pe site-ul EUR-Lex cu numărul de document 32007M4819. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI
ORGANELE UNIUNII EUROPENE

COMISIE

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

11 februarie 2008

(2008/C 38/03)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb
USD dolar american	1,4542	TRY lira turcească	1,7795
JPY yen japonez	155,42	AUD dolar australian	1,6061
DKK coroana daneză	7,4538	CAD dolar canadian	1,4536
GBP lira sterlină	0,74620	HKD dolar Hong Kong	11,3376
SEK coroana suedeză	9,4202	NZD dolar neozeelandez	1,8394
CHF franc elvețian	1,6005	SGD dolar Singapore	2,0619
ISK coroana islandeză	99,24	KRW won sud-coreean	1 375,96
NOK coroana norvegiană	8,0265	ZAR rand sud-african	11,3238
BGN leva bulgărească	1,9558	CNY yuan renminbi chinezesc	10,4470
CZK coroana cehă	25,650	HRK kuna croată	7,2799
EEK coroana estoniană	15,6466	IDR rupia indoneziană	13 487,71
HUF forint maghiar	264,47	MYR ringgit Malaiezia	4,7160
LTL litas lituanian	3,4528	PHP peso Filipine	59,491
LVL lats leton	0,6968	RUB rubla rusească	35,8710
PLN zlot polonez	3,6138	THB baht thailandez	46,500
RON leu românesc nou	3,6540	BRL real brazilian	2,5601
SKK coroana slovacă	33,256	MXN peso mexican	15,6428

(¹) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în temeiul Regulamentului (CE) nr. 68/2001 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE referitor la ajutorul pentru formare

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 38/04)

Ajutor nr.	XT 1/08
Stat membru	Belgia
Regiune	Vlaams Gewest
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	Ad hoc opleidingssteun aan de NV Ikea Belgium te Zaventem (dossier 2007G00100)
Temei legal	Decreet betreffende het economisch ondersteuningsbeleid van 31 januari 2003 (Décret relatif à la politique d'aide économique du 31 janvier 2003)
Tipul măsurii	Ajutor individual
Buget	Buget anual: — Buget global: 0,941592 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolul 4(2)-(7) din regulament
Data punerii în aplicare	15.6.2007
Durata acordării schemei de ajutor sau a ajutorului individual	15.6.2010
Scopul ajutorului	Formare generală; formare specifică
Sectoarele economice vizate	Vânzări cu amănuntul de piese de mobilier, echipamente de iluminat și articole pentru uz gospodăresc neclasificate în altă parte
Denumirea și adresa autorității finanțatoare	Agentschap Economie Afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid Koning Albert II laan 35, bus 12 B-1030 Brussel

Ajutor nr.	XT 2/08
Stat membru	Belgia
Regiune	Vlaams Gewest
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	Ad hoc opleidingssteun aan de NV INBEV te Leuven (2007G00194)
Temei legal	Decreet betreffende het economisch ondersteuningsbeleid van 31 januari 2003 (Décret relatif à la politique d'aide économique du 31 janvier 2003)

Tipul măsurii	Ajutor individual
Buget	Buget anual: — Buget global: 0,977311 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolul 4(2)-(7) din regulament
Data punerii în aplicare	19.11.2007
Durata acordării schemei de ajutor sau a ajutorului individual	1.3.2009
Scopul ajutorului	Formare generală; formare specifică
Sectoarele economice vizate	Alte sectoare ale industriei prelucrătoare (NACE 15960)
Denumirea și adresa autorității finanțatoare	Agentschap Economie Afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid Koning Albert II laan 35, bus 12 B-1030 Brussel
Ajutor nr.	XT 3/08
Stat membru	Belgia
Regiune	Vlaams Gewest
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	Ad hoc opleidingssteun aan de NV MEDIA MARKT — SATURN BELGIUM (dossier 2007G00155)
Temei legal	Decreet betreffende het economisch ondersteuningsbeleid van 31 januari 2003 (Décret relatif à la politique d'aide économique du 31 janvier 2003)
Tipul măsurii	Ajutor individual
Buget	Buget anual: — Buget global: 0,98312 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolul 4(2)-(7) din regulament
Data punerii în aplicare	6.8.2007
Durata acordării schemei de ajutor sau a ajutorului individual	5.8.2010
Scopul ajutorului	Formare generală; formare specifică
Sectoarele economice vizate	Administrarea întreprinderilor
Denumirea și adresa autorității finanțatoare	Agentschap Economie Afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid Koning Albert II laan 35, bus 12 B-1030 Brussel
Ajutor nr.	XT 4/08
Stat membru	Belgia
Regiune	Vlaams Gewest
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	Ad hoc opleidingssteun aan de NV PROCTER AND GAMBLE EUROCOR (dossier 2007G00182)

Temei legal	Decreet betreffende het economisch ondersteuningsbeleid van 31 januari 2003 (Décret relatif à la politique d'aide économique du 31 janvier 2003)
Tipul măsurii	Ajutor individual
Buget	Buget anual: — Buget global: 0,972776 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolul 4(2)-(7) din regulament
Data punerii în aplicare	15.10.2007
Durata acordării schemei de ajutor sau a ajutorului individual	15.6.2010
Scopul ajutorului	Formare generală; formare specifică
Sectoarele economice vizate	Alte servicii de comercializare cu ridicata
Denumirea și adresa autorității finanțatoare	Agentschap Economie Afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid Koning Albert II laan 35, bus 12 B-1030 Brussel

Ajutor nr.	XT 5/08
Stat membru	Belgia
Regiune	Vlaams Gewest
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	Ad hoc opleidingssteun aan de NV TNT EXPRESS BELUX te Zaventem (dossier 2007G00101)
Temei legal	Decreet betreffende het economisch ondersteuningsbeleid van 31 januari 2003 (Décret relatif à la politique d'aide économique du 31 janvier 2003)
Tipul măsurii	Ajutor individual
Buget	Buget anual: — Buget global: 0,43276 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolul 4(2)-(7) din regulament
Data punerii în aplicare	18.6.2007
Durata acordării schemei de ajutor sau a ajutorului individual	18.6.2010
Scopul ajutorului	Formare generală; formare specifică
Sectoarele economice vizate	Servicii de curierat, altele decât serviciile poștale naționale
Denumirea și adresa autorității finanțatoare	Agentschap Economie Afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid Koning Albert II laan 35, bus 12 B-1030 Brussel

Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2204/2002 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de stat pentru ocuparea forței de muncă

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 38/05)

Ajutor nr.	XE 5/08
Stat membru	Spania
Regiune	Castilla y León
Titlul schemei de ajutor	Subvenciones para la financiación de inversiones en Centros Especiales de Empleo para el año 2008
Temei legal	Orden EYE/2071/2007, de 19 de diciembre, por la que se convocan subvenciones para la financiación de inversiones realizadas en Centros Especiales de Empleo para el año 2008 (BOCyL de 27 de diciembre de 2007)
Buget	Buget anual: 0,927274 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolele 4(2)-(5), 5 și 6 din regulament
Data punerii în aplicare	27.12.2007
Durata acordării schemei de ajutor	31.12.2008
Obiectiv	Art. 6: Angajarea de lucrători cu handicap
Sectoare economice	Toate sectoarele comunitare ⁽¹⁾ care întrunesc condițiile pentru primirea ajutorului pentru ocuparea forței de muncă
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Dirección General de Economía Social C/ Pío del Río Hortega, N° 8-1° E-47014 Valladolid

(¹) Cu excepția sectorului construcțiilor navale și a altor sectoare care constituie obiectul unor reguli speciale în regulamentele și directivele aplicabile tuturor ajutoarelor de stat din cadrul sectorului.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

COMISIE

CERERE DE PROPUNERI — EACEA/31/07

„Tineretul în lume”: cooperarea cu alte țări decât țările vecine Uniunii Europene**Programul „Tineretul în acțiune”**

(2008/C 38/06)

1. Obiective și descriere

Prezenta cerere de propuneri are ca scop sprijinirea proiectelor care promovează cooperarea în domeniul tineretului între țările participante în cadrul programului și țările partenere, altele decât țările vecine Uniunii Europene și vizează:

- promovarea schimbului de experiențe și bune practici în domeniul tineretului și al educației informale,
- contribuția la dezvoltarea politicilor privind tineretul, munca în domeniul tineretului și voluntariatului, precum și întărirea capacităților organizațiilor/structurilor de tineret și a competențelor de încadrare ale acestora,
- dezvoltarea parteneriatelor și a rețelelor durabile între organizațiile de tineret.

Proiectele trebuie să abordeze una dintre următoarele tematici:

1. Consolidarea societății civile, a cetățeniei și a democrației
2. Combaterea rasismului și a xenofobiei
3. Dialogul interetnic și interreligios
4. Hotărârile postconflict și reconstrucția
5. Rolul activ al femeii în societate
6. Drepturile minorităților.

Destinatarii acestei colaborări sunt persoanele care lucrează în domeniul tineretului, animatorii și alți responsabili de activități, tinerii, precum și alți actori implicați în organizații și structuri de tineret și interesați de realizarea de proiecte care să promoveze colaborarea în acest domeniu.

Prezenta cerere de propuneri se referă la acțiunea 3.2 din programul „Tineretul în acțiune”.

Agenția Executivă pentru Educație, Audiovizual și Cultură răspunde de punerea în aplicare a acestei cereri de propuneri.

2. Candidații eligibili

Propunerile trebuie să fie prezentate de organizații fără scop lucrativ, organizații nonguvernamentale sau entități publice locale și regionale. Sunt eligibile numai candidaturile solicitanților stabiliți legal într-una din țările în care se derulează programul.

Țările în care se derulează programul sunt următoarele:

- statele membre ale Uniunii Europene ⁽¹⁾: Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, Republica Cehă, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria,
- statele Asociației Europene a Liberului Schimb (AELS) care sunt părți la Acordul privind Spațiul Economic European (SEE): Islanda, Liechtenstein și Norvegia,
- statele candidate care beneficiază de o strategie de preaderare, în conformitate cu principiile generale și condițiile, precum și în conformitate cu dispozițiile generale stabilite de acordurile cadru încheiate cu aceste țări în vederea participării acestora la programele comunitare: Turcia.

Proiectele trebuie să includă organizații partenere din cel puțin **patru țări diferite** (inclusiv organisme candidate), incluzând cel puțin **două țări din cadrul programului**, din care cel puțin un stat membru al Uniunii Europene și **două țări partenere**.

3. Bugetul și durata proiectelor

Bugetul total alocat pentru cofinanțarea proiectelor în cadrul prezentei cereri de propuneri este estimat la **aproximativ 2 500 000 EUR**.

Asistența financiară din partea agenției nu poate depăși **80 %** din totalul cheltuielilor eligibile. Subvenția maximă va fi de **100 000 EUR**.

Proiectele trebuie să înceapă neapărat **între 1 noiembrie 2008 și 31 decembrie 2008**. Proiectele vor avea o durată minimă de **6 luni** și o durată maximă de **12 luni**.

4. Termenul de depunere a candidaturii

Cererile de candidatură trebuie să fie transmise Agenției Executive pentru Educație, Audiovizual și Cultură (EACEA) până cel târziu la data de **15 aprilie 2008**, data poștei.

5. Informații suplimentare

Textul integral al prezentei cereri de propuneri, precum și formularele de candidatură sunt disponibile la următoarea adresă de internet:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/calls2008/action32/index_en.htm

Candidaturile trebuie să îndeplinească cerințele formulate în textul complet al prezentei cereri de propuneri și să fie depuse prin intermediul formularului prevăzut în acest scop.

⁽¹⁾ Persoanele fizice dintr-o țară sau teritoriu de peste mări și, după caz, organismele și instituțiile publice sau private din cadrul acestor țări sau teritorii sunt eligibile în cadrul Programului „Tineret în acțiune”, în conformitate cu reglementările programului și cu normele aplicabile statelor membre de care țin. Lista țărilor și teritoriilor de peste mări este prezentată în anexa IA la Decizia 2001/822/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2001 privind asocierea țărilor și teritoriilor de peste mări la Comunitatea Europeană („Decizia de asociere peste mări”) (JO L 314, 30.11.2001, p. 1).

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIE

AJUTOARE DE STAT — FRANȚA

Ajutor de Stat C 50/07 (ex N 894/06) — Sistem de ajutoare în vederea dezvoltării unor contracte de asigurare de sănătate de tip solidar și responsabil

Invitație de a prezenta observații în temeiul articolului 88 alineatul (2) din Tratatul CE

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 38/07)

Prin scrisoarea din data de 13 noiembrie 2007, reprodusă în versiunea lingvistică autentică în paginile care urmează prezentului rezumat, Comisia a comunicat Franței decizia de inițiere a procedurii prevăzute la articolul 88 alineatul (2) din Tratatul CE privind ajutoarele menționate anterior.

Părțile interesate își pot prezenta observațiile referitoare la ajutoarele față de care Comisia inițiază procedura, în termen de o lună de la data publicării prezentului rezumat și a scrisorii care urmează, la adresa următoare:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des aides d'État
B-1049 Bruxelles
Fax (32-2) 296 12 42

Aceste observații vor fi comunicate Franței. Păstrarea confidențialității privind identitatea părții interesate care prezintă observațiile poate fi solicitată în scris, precizându-se motivele care stau la baza solicitării.

REZUMAT

Autoritățile franceze au notificat un sistem de ajutoare în vederea dezvoltării unor contracte de asigurare de sănătate de tip solidar și responsabil. Dispozițiile acestui sistem se regăsesc în articolul 88 din legea nr. 2006-1771 din 30 decembrie 2006 ⁽¹⁾ a finanțelor rectificativă pentru 2006. Autoritățile franceze estimează că aceste măsuri sunt compatibile cu normele aplicabile în materie de ajutoare de stat în temeiul articolului 87 alineatul (2) litera (a) din Tratatul CE.

Fără a afecta evaluarea altor măsuri prevăzute de această lege, Comisia a decis să inițieze procedura de investigație formală pentru a-și exprima îndoielile cu privire la măsurile următoare:

⁽¹⁾ JO nr. 303 din 31 decembrie 2006, p. 20228, text nr. 2 (sursa: <http://www.legifrance.gouv.fr>).

1. scutirea de la plata impozitului pe profit și a taxei pe activități profesionale pentru activitățile de gestionare a contractelor de tip solidar și responsabil și

2. rezerva de egalizare.

Prima măsură notificată reprezintă un sistem de scutire de la plata impozitului pe profit (noul articol 207-2 din CGI) și a taxei pe activități profesionale (articolul 1461-1 din CGI) pentru activitățile de gestionare a anumitor contracte de asigurare de sănătate „de tip solidar și responsabil”. Acest sistem se va aplica indiferent de statutul societății de asigurări.

Calificarea unei măsuri drept ajutor de stat presupune să fie îndeplinite următoarele condiții cumulative: 1. măsura în cauză să confere un avantaj cu ajutorul resurselor de stat; 2. acest avantaj să fie selectiv și 3. măsura în cauză să denatureze sau să amenințe să denatureze concurența și să poată afecta schimburile între statele membre.

În condițiile în care Franța a admis calificarea măsurilor notificate drept ajutor de stat, Comisia se limitează să realizeze o analiză succintă în decizia anexată și concluzionează că măsurile notificate constituie cu adevărat ajutoare de stat.

Articolul 87 alineatul (2) litera (a) din Tratatul CE precizează: „2. Sunt compatibile cu piața comună: (a) ajutoarele cu caracter social acordate consumatorilor individuali, cu condiția ca acestea să fie acordate fără discriminare în funcție de originea produselor.”

O măsură de ajutor de stat este compatibilă pe baza acestei dispoziții dacă sunt reunite următoarele trei condiții:

1. ajutorul trebuie să aibă un caracter social;
2. acesta trebuie acordat consumatorilor individuali;
3. acesta trebuie acordat fără discriminare în funcție de originea produselor.

În acest stadiu, Comisia își exprimă îndoiala cu privire la îndeplinirea acestor trei condiții și, în consecință, asupra posibilității de a declara ajutoarele ca fiind compatibile pe baza acestei dispoziții.

Scutirile de la plata impozitului pe profit și a taxei pe activități profesionale pentru activitățile de gestionare a contractelor de tip solidar și responsabil

Caracterul social al măsurii (criteriul 1) pare în general bine fundamentat, având în vedere că obiectivul măsurii este acela de a permite persoanelor care, datorită vârstei, stării de sănătate și posibilităților financiare, reușesc cu greu să aibă acces la o asigurare de sănătate complementară. Cu toate acestea, mai trebuie precizate anumite modalități de aplicare.

În schimb, măsura nu vizează în mod direct consumatorii individuali (criteriul 2) ci societățile de asigurări care oferă contractele eligibile. Conform autorităților franceze, consumatorii individuali vor beneficia indirect de ajutoarele acordate societăților deoarece aceste ajutoare se supun condițiilor cu privire la sprijinirea persoanelor care întâmpină dificultăți în a avea acces la o acoperire complementară, deoarece ajutoarele permit societăților de asigurări să suporte costurile legate de constrângerile impuse de sistemul gestionării acestui tip de contracte și deoarece, dat fiind că sistemul de ajutoare este deschis numeroșilor operatori existenți sau potențiali, jocul concurențial va garanta transferul ajutoarelor primite de întreprinderi către consumatori prin stabilirea valorii primelor pe care consumatorii trebuie să le plătească.

Comisia își exprimă îndoiala cu privire la posibilitatea de a garanta transferul integral al acestui avantaj către consumatorii individuali — așa cum este prevăzut în articolul 87, alineatul 2, litera (a) din Tratatul CE — doar prin intermediul mecanismului pieței. Aceste îndoieli sunt întărite de existența unor praguri care trebuie respectate și care riscă să reducă numărul de societăți care oferă acest tip de contracte, ducând astfel la reducerea potențială a concurenței.

De asemenea, Comisia pune sub semnul întrebării respectarea condiției de nediscriminare referitoare la originea produselor (criteriul 3). Pentru a se asigura respectarea acestei condiții, trebuie verificat dacă consumatorii beneficiază de ajutorul în cauză oricare ar fi agentul economic care furnizează produsul sau serviciul care poate îndeplini obiectivul social invocat de

statul membru respectiv. Sau, în afara condițiilor privind tipul de contracte eligibile, societățile care doresc să beneficieze de acest sistem trebuie să respecte pragurile privind numărul (120 000/150 000 contracte) și proporția (rată de 80/90 %) de contracte de tip solidar și responsabil ca parte a portofoliului de activități al acestora.

Existența acestor praguri pare să împiedice anumite societăți să beneficieze de scutirea de impozite, chiar dacă acestea oferă contracte de tip solidar și responsabil pe care autoritățile franceze doresc să le sprijine. În consecință, consumatorul care se va adresa societăților care nu ating aceste praguri nu va putea beneficia de această măsură. Mai mult, aceste praguri ar putea constitui o barieră în calea intrării pe piață a anumitor societăți care au temeri privind capacitatea lor de a le putea respecta. Pe baza acestui raționament, pragurile vor avea drept consecință reducerea numărului de societăți care oferă acest tip de contracte.

Deducerea fiscală a cheltuielilor cu provizioanele de egalizare aferente anumitor contracte de asigurări complementare colective

În ceea ce privește deducerea fiscală a cheltuielilor cu provizioanele de egalizare (noul articol 39 *quinquies* GD din CGI), autoritățile franceze consideră că ajutorul prezintă caracteristicile unui ajutor cu caracter social acordat consumatorului individual atunci când au loc evenimente grave urmate de deces, invaliditate sau incapacitate și că nu are ca scop principal facilitarea dezvoltării anumitor activități în conformitate cu articolul 87 alineatul (3) litera (c) din Tratatul CE. Cu toate acestea, Comisia își exprimă îndoiala în ceea ce privește aplicarea articolului 87 alineatul (2) litera (a) din Tratatul CE. Pe baza informațiilor de care dispune, Comisia consideră că niciuna din cele trei condiții nu pare a fi îndeplinită în acest stadiu.

În primul rând, Comisia admite că obiectivul de a permite tuturor lucrătorilor și familiilor acestora să beneficieze de o acoperire corespunzătoare atunci când se confruntă cu evenimente grave urmate de deces, invaliditate sau incapacitate, este dezirabil din punct de vedere social. Cu toate acestea, pe baza informațiilor de care dispune Comisia, caracterul social al măsurii nu pare a fi pe deplin demonstrat în faza de subscriere a contractului de asigurare, adică înainte ca evenimentele grave menționate anterior să aibă loc. De fapt, contractele colective sunt încheiate de întreprinderi cu societățile de asigurări în beneficiul tuturor lucrătorilor dintr-un anumit sector sau întreprindere fără să reiasă clar din informațiile furnizate de autoritățile franceze că sistemul preconizat permite categoriilor de persoane deosebit de vulnerabile să aibă acces la această acoperire.

În al doilea rând, ca și în cazul primei măsuri analizate, consumatorul/asiguratul nu beneficiază de ajutor decât în mod indirect. Ori, în acest stadiu, autoritățile franceze nu au demonstrat că avantajul acordat societăților de asigurări va fi transferat integral către consumatorii finali. În consecință, și mai mult decât în cazul măsurii precedente, acest transfer integral pare ipotetic și nesigur. Pe de o parte, transferul avantajului pare să depindă în principal de nivelul de concurență efectivă pe piața acestui tip de contracte, caracterizată în prezent de o concentrare puternică în mâinile instituțiilor de asigurări sociale. Prin urmare, ajutorul preconizat riscă să întărească poziția actuală a acestora.

În al treilea rând, așa cum a fost menționat anterior, gradul ridicat de concentrare în mâinile instituțiilor de asigurări sociale, care caracterizează în prezent activitățile privind contractele de desemnare, se poate traduce printr-o discriminare *de facto* în favoarea acestor organisme. Comisia estimează că, în acest context, acordarea unui ajutor este susceptibilă să intensifice eventualele discriminări.

În conformitate cu articolul 14 din Regulamentul (CE) nr. 659/1999 al Consiliului ⁽²⁾, orice ajutor ilegal poate face obiectul unei recuperări de la beneficiarul acestuia.

TEXTUL SCRISORII

„Par la présente, la Commission a l'honneur d'informer la France qu'après avoir examiné les informations fournies par vos autorités sur l'aide citée en objet, elle a décidé d'ouvrir la procédure prévue à l'article 88, paragraphe 2, du traité.

I. PROCÉDURE

- (1) Le 28 décembre 2006, les autorités françaises ont notifié un régime d'aides en faveur du développement des contrats d'assurance-maladie solidaires et responsables repris dans un projet de loi de finances rectificative pour 2006. Les dispositions de ce régime ont entretemps été reprises à l'article 88 de la loi n° 2006-1771 du 30 décembre 2006 de finances rectificative pour 2006 ⁽³⁾.
- (2) Le dispositif notifié prévoit également l'abolition progressive des exonérations accordées aux sociétés mutuelles en France au titre de l'impôt sur le revenu et de la taxe professionnelle.
- (3) Par courriers des 22 janvier, 27 mars et 13 juillet 2007, la Commission a demandé à la France de lui fournir des informations complémentaires. La France a répondu respectivement par ses lettres du 26 février, 11 mai et 18 septembre 2007.
- (4) La Commission a, par ailleurs, reçu des courriers d'un tiers formulant des observations au sujet de la réforme projetée.

II. DESCRIPTION DU RÉGIME

- (5) La base légale du régime est le projet de Loi de finances rectificative pour 2006 qui modifie les articles 207-2, 1461-1^o et 39 *quinquies* GD du code général des impôts (CGI). Le régime notifié prévoit des aides fiscales ayant pour objet de favoriser le développement de la couverture complémentaire maladie de la population française. Le nombre de bénéficiaires estimé par les autorités françaises est supérieur à 1 000.
- (6) Le régime notifié comporte trois dispositifs fiscaux distincts.

Exonérations d'impôt des sociétés et de taxe professionnelle à raison des activités de gestion des contrats solidaires et responsables

- (7) La première mesure notifiée est un régime d'exonération d'impôt sur les sociétés (l'article 207-2 nouveau du CGI) et de taxe professionnelle (article 1461-1^o du CGI) à raison des opérations de gestion de certains contrats d'assurance maladie dits "*solidaires et responsables*". Ce régime s'appliquerait indépendamment du statut de l'organisme d'assurance. Selon les autorités françaises, ces exonérations accordées à raison des activités de gestion de ces contrats bénéficieraient, lorsqu'elles sont exercées dans des conditions qui garantissent une plus grande solidarité, à l'ensemble des organismes diffusant ces contrats: mutuelles et unions régies par le code de la mutualité, institutions de prévoyance régies par le titre III du livre IX du code de la sécurité sociale ou par le livre VII du code rural ainsi que toutes les entreprises d'assurance régies par le code des assurances.
- (8) L'objectif de cette mesure est, par le développement de ce type de contrats, d'élargir la couverture maladie complémentaire de la population française et de contribuer au succès du parcours de soin instauré dans le cadre de la réforme de l'assurance maladie par la loi n° 2004-810 du 13 août 2004. À ce titre, la mesure serait complémentaire du régime d'exonération de la taxe sur les conventions d'assurance qui s'applique au même type de contrats et que la Commission a autorisé par décision ⁽⁴⁾ du 2 mars 2005.
- (9) Les contrats d'assurance maladie concernés par ce régime d'exonération, dits "*solidaires et responsables*", ont été introduits en France en 2001. Il s'agit d'une part, des contrats relatifs à des opérations collectives à adhésion obligatoire, et d'autre part, des contrats relatifs à des opérations individuelles et collectives à adhésion facultative.
- (10) Pour donner droit au régime préférentiel, ces contrats devront satisfaire les conditions suivantes:
 - Aucune information médicale sur l'assuré ne sera exigée de la part de l'organisme d'assurance pour l'adhésion à des contrats facultatifs.
 - Le montant des cotisations ou des primes ne sera pas fixé en fonction de l'état de santé de l'assuré.
 - Les garanties accordées devront obligatoirement couvrir les prestations liées à la prévention et aux consultations du médecin traitant ainsi qu'à ses prescriptions.
 - Les garanties accordées ne devront pas couvrir les participations aux frais médicaux que l'assuré peut exposer soit à raison de dépassements d'honoraires sur le tarif de certains actes ou de certaines consultations, soit du fait de l'absence de désignation d'un médecin traitant.

⁽²⁾ JO L 83, 27.3.1999, p. 1.

⁽³⁾ JO n° 303 du 31 décembre 2006 page 20228, texte n° 2 (source: <http://www.legifrance.gouv.fr>)

⁽⁴⁾ Cf. aide d'État n° E 20/2004, décision publiée au JO L 296 du 12.11.2005, p. 19.

- (11) Pour être éligibles, ces organismes devront en outre respecter des seuils relatifs au nombre de contrats maladie complémentaire à caractère solidaire et responsable dans l'ensemble de leur portefeuille d'activités. Ces seuils varient en fonction de la nature des contrats:
- les contrats relatifs à des opérations individuelles et collectives à adhésion facultative,
 - leur part doit représenter 150 000 personnes ou une proportion minimale (fixée par décret) comprise entre 80 % et 90 % de l'ensemble des souscripteurs et membres participants des contrats relatifs à des opérations individuelles et collectives à adhésion facultative souscrits auprès de l'organisme,
 - les contrats relatifs à des opérations collectives à adhésion obligatoire.
- Leur part doit représenter 120 000 personnes ou une proportion minimale (fixée par décret) comprise entre 90 % et 95 % de l'ensemble des souscripteurs et membres participants des contrats relatifs à des opérations individuelles et collectives à adhésion obligatoire souscrits auprès de l'organisme.
- (12) Enfin, ces organismes devront également satisfaire à au moins l'une des conditions suivantes:
- mettre en œuvre une modulation tarifaire ou de prise en charge des cotisations en fonction de la situation sociale des souscripteurs et membres participants,
 - les membres participants et les souscripteurs qui bénéficient d'une aide à l'acquisition d'une assurance complémentaire doivent représenter entre 3 % et 6 % au moins des participants ou souscripteurs de contrats d'assurance maladie relatifs à des opérations individuelles et collectives à adhésion facultative souscrits auprès de l'organisme,
 - les personnes âgées d'au moins soixante cinq ans doivent représenter entre 15 % et 20 % au moins des membres participants ou souscripteurs de contrats d'assurance maladie souscrits auprès de l'organisme,
 - les personnes âgées de moins de vingt-cinq ans doivent représenter au moins entre 28 % et 35 % des bénéficiaires de contrats d'assurance maladie souscrits auprès de l'organisme.
- (13) Selon les autorités françaises, ces critères imposent une mutualisation tarifaire ou générationnelle et la réalisation d'un niveau minimum de solidarité effective. Ils viseraient à encourager la diffusion des contrats solidaires et responsables et la couverture de l'ensemble de la population:
- soit en maintenant les garanties maladie des adhérents et de leur famille confrontés à des accidents de la vie (décès, chômage, invalidité ...) ou dont la situation est précaire (chômeurs, apprentis, personnes dépendantes),
 - soit en accueillant une proportion significative de personnes jeunes ou âgées, deux catégories qui rencontrent le plus de difficultés pour obtenir une assurance complémentaire santé en raison de la faiblesse de leurs ressources (les jeunes) et du coût potentiel qu'elles représentent (les personnes âgées).
- (14) Ainsi, l'objectif général — diffusion des contrats solidaires et responsables et couverture de l'ensemble de la population — serait-il décliné en différents critères qui permettraient de répondre aux différents enjeux qui se posent en termes de solidarité. Ces critères sont alternatifs dès lors que, selon les autorités françaises, les différents acteurs du marché de l'assurance maladie complémentaire ne seraient pas en mesure, en raison de leur organisation même ou du public auquel ils s'adressent, de les remplir tous simultanément. Le 4^o du 2 de l'article 207 du CGI ainsi modifié imposerait en outre que ces critères soient appréciés au niveau des groupes, au titre de leurs activités imposables en France. Cette disposition aurait pour objet d'éviter le contournement du dispositif ou des montages aboutissant à une concentration de ce type de risque dans quelques structures ad hoc, en contradiction avec l'objectif de mutualisation.
- (15) Selon les autorités françaises, ces conditions auraient pour objectif d'inciter les organismes d'assurance, au-delà même de l'effet propre de l'exonération, à développer la diffusion de ces contrats, à participer à la mise en œuvre de la couverture maladie universelle de base et complémentaire et à offrir une couverture maladie complémentaire à l'ensemble de la population dans des conditions tarifaires maîtrisées. Sont visées, en particulier, les personnes dont l'état de santé où les capacités financières ne leur permettent pas de disposer à titre individuel d'une couverture.
- (16) Ce premier dispositif fiscal doit en principe entrer en vigueur à compter du 1^{er} janvier 2008, à l'exception de l'exonération de taxe professionnelle prévue à l'article 1461-1^o nouveau du CGI qui s'appliquera pour la première fois aux impositions dues au titre de 2010. Par conséquent, le régime actuel (°) d'exonération de taxe professionnelle, dont bénéficient les mutuelles et leurs unions en raison de leur statut, serait abrogé à compter de 2010.
- Soumission progressive des mutuelles et institutions de prévoyance au régime de droit commun de l'impôt des sociétés*
- (17) Un deuxième dispositif (article 217 sexdecies du CGI) prévoit, à partir de 2008, la soumission progressive des mutuelles et de leurs unions ainsi que des institutions de prévoyance au régime de droit commun de l'impôt sur les sociétés. Jusqu'en 2013, les mutuelles et leurs unions ainsi que les institutions de prévoyance pourraient déduire de leur résultat imposable, c'est-à-dire de leur résultat réalisé à raison des activités non liées à la gestion des contrats d'assurance maladie solidaires et responsables, des dotations à une réserve spéciale. La dotation serait déductible à concurrence de 100 % du résultat réalisé en 2008, pour finir à 20 % en 2013. Le régime de droit commun serait donc pleinement applicable dès 2014. Les sommes prélevées sur cette réserve seraient ensuite rapportées au résultat imposable. Le but de cette transition est, selon les autorités françaises, de permettre aux mutuelles de constituer les fonds propres nécessaires à garantir leur solvabilité, une fois soumises au régime de droit commun.

(°) Art 1461-1^o du CGI.

Déduction fiscale des dotations aux provisions d'égalisation afférent à certains contrats d'assurances complémentaires collectifs

- (18) Le troisième dispositif fiscal notifié permet la déduction fiscale des dotations aux provisions d'égalisation afférent à certains contrats d'assurances complémentaires collectifs (article 39 *quinquies* GD nouveau du CGI). En effet, la constitution d'une provision technique d'égalisation est prévue par la réglementation comptable et prudentielle des organismes d'assurance. Elle est destinée à faire face aux fluctuations de sinistralité afférentes aux opérations collectives couvrant les risques de décès ou de dommages corporels (incapacité et invalidité). Ces fluctuations de résultat seraient liées à l'exécution effective des garanties prévues par les contrats d'assurance souscrits par rapport aux hypothèses de mise en œuvre des obligations de garanties qui avaient été retenues lors de l'élaboration de la tarification des primes d'assurances. La provision permet le lissage des résultats techniques afférents aux opérations concernées en vue de couvrir des fluctuations de sinistralité importantes susceptibles d'être constatées ultérieurement.
- (19) La provision pour égalisation est une aide complémentaire à l'exonération d'impôt sur les sociétés sur le risque maladie. Selon les autorités françaises, elle participe ainsi à l'objectif général de développement et d'amélioration de l'offre, par les organismes d'assurances, des garanties de prévoyance souscrites dans le cadre d'une procédure de désignation. Sont concernées les garanties collectives complémentaires résultant de conventions ou accords collectifs professionnels ou interprofessionnels, d'accords d'entreprises ou de décisions de l'employeur réalisées dans le cadre d'une procédure de désignation. L'objectif de cette mesure serait d'encourager la conclusion de ce type de contrats susceptibles d'assurer une meilleure couverture maladie complémentaire de la population et de promouvoir une plus grande solidarité entre les assurés.
- (20) Selon les autorités françaises, la désignation permet en outre d'obtenir de l'organisme désigné un rapport cotisation/garantie plus avantageux et de faire accéder tous les salariés d'un secteur économique aux mêmes garanties, quelle que soit la taille de l'entreprise à laquelle ils appartiennent. Elle impliquerait également un réexamen périodique des modalités d'organisation de la mutualisation des risques et de la désignation de l'organisme considéré.
- (21) Cette mesure permettrait d'améliorer, au bénéfice du consommateur individuel, la maîtrise des tarifs et la qualité des prestations servies lors de la réalisation de risques graves comme l'invalidité, l'incapacité ou le décès qui ont pour l'assuré ou sa famille des conséquences sociales et financières significatives (dépenses supplémentaires, pertes de revenus, exclusion etc.).
- (22) Plus précisément, le mécanisme de la provision en faveur des garanties décès, invalidité et incapacité souscrites dans le cadre d'une procédure de désignation vise à permettre aux organismes d'assurance:
- la prise en charge des écarts déficitaires sur ce type de contrats, par rapport à la moyenne prévue à l'origine, qui pourraient résulter des aléas de sinistralité (montant, nombres) ou de la dérive du risque (changements des données à partir desquelles avait été faite la tarification initiale),

- l'amélioration des fonds propres et de la marge de solvabilité des organismes qui proposent ces opérations grâce à la constitution de la réserve spéciale.

- (23) En d'autres termes, la provision procure aux organismes assureurs, aux employeurs et aux salariés, pour cette catégorie de contrats, des marges de manœuvre en termes de tarifs et de sécurité, puisqu'elle permet de réduire le coût fiscal de ces opérations et de couvrir les écarts de sinistralité constatés par rapport aux données retenues lors de la tarification. Cette exigence de sécurité et de maîtrise des tarifs est particulièrement importante s'agissant de contrats pour lesquels la cotisation est fixée de manière uniforme pour l'ensemble des salariés de l'entreprise, de l'établissement ou de la branche professionnelle ou de catégories objectives d'entre eux.
- (24) En pratique, la dotation annuelle à la provision est admise en déduction dans la limite du bénéfice technique des opérations concernées. Son montant total ne peut excéder 130 % du montant total des cotisations afférentes à l'ensemble de ces opérations réalisées au cours de l'exercice. La provision est affectée à la compensation des résultats techniques déficitaires de l'exercice dans l'ordre d'ancienneté des dotations annuelles.
- (25) Les dotations annuelles non utilisées dans un délai de dix ans sont transférées dans une réserve spéciale. Le montant de cette réserve spéciale ne peut excéder 70 % du montant total des cotisations afférentes à l'ensemble des opérations concernées réalisées au cours de l'exercice. L'excédent des reprises de dotations est rapporté au bénéfice imposable.
- (26) Par ailleurs, les autorités françaises envisagent également la mise en œuvre de deux autres dispositifs fiscaux qu'elles considèrent comme des mesures générales ne devant pas faire l'objet d'une notification au titre de l'article 88, paragraphe 3, du traité. Il s'agit:
- d'une exonération de taxe professionnelle (prévue à l'article 1461-9° nouveau du code général des impôts) au profit de certains groupements de moyens constitués sous la forme d'associations régies par la loi du 1^{er} juillet 1901 ou de groupements d'intérêt économique, au titre des opérations de gestion et d'administration réalisées pour le compte de l'AGIRC ⁽⁶⁾ et de l'ARRCO ⁽⁷⁾,
 - de la création (prévue à l'article 223 A du code général des impôts) d'un régime de groupe similaire à celui existant pour les groupes capitalistiques pour les entreprises d'assurance qui ne sont pas dotées de capital et qui établissent des comptes combinés.

III. APPRÉCIATION DU RÉGIME

A. Portée de la présente décision

- (27) Tout d'abord, il y a lieu de préciser que la présente décision concerne uniquement les mesures notifiées à la

⁽⁶⁾ Association générale des institutions de retraite des cadres (AGIRC).

⁽⁷⁾ Association des régimes de retraite complémentaire (ARRCO).

Commission qui constituent des aides nouvelles, c'est-à-dire:

- 1) l'exonération d'impôt des sociétés et de taxe professionnelle à raison des activités de gestion des contrats solidaires et responsables [point (7) ci-dessus] et
 - 2) la réserve d'égalisation [point (18) ci-dessus].
- (28) Elle ne concerne donc pas les mesures décrites au paragraphe (26) ci-dessus qui n'ont pas été formellement notifiées à la Commission, et dont la France considère qu'elles ne contiennent pas d'aides d'État ⁽⁸⁾.
- (29) Elle ne concerne pas non plus la deuxième mesure notifiée, i.e. le régime de soumission progressive des mutuelles au régime de droit commun en matière d'impôt des sociétés (et par voie de conséquence, au régime de droit commun de la taxe professionnelle). La Commission considère en effet que cette soumission progressive doit être évaluée dans le cadre de l'évaluation du régime actuel auquel sont soumises les mutuelles et de son extinction progressive.

B. Caractère d'aide des mesures évaluées

- (30) Selon l'article 87, paragraphe 1, du traité, sont "incompatibles avec le marché commun, dans la mesure où elles affectent les échanges entre États membres, les aides accordées par les États ou au moyen de ressources d'État, sous quelque forme que ce soit, qui faussent ou menacent de fausser la concurrence en favorisant certaines entreprises ou certaines productions".
- (31) La qualification d'une mesure en tant qu'aide d'État suppose que les conditions cumulatives suivantes soient remplies, à savoir que: 1) la mesure en question confère un avantage au moyen de ressources d'État; 2) cet avantage soit sélectif et 3) la mesure en cause fausse ou menace de fausser la concurrence et soit susceptible d'affecter les échanges entre États membres.
- (32) La qualification d'aide d'État étant admise par la France en ce qui concerne les mesures notifiées, la Commission se contente ici d'une analyse succincte de cette qualification.
- (33) Les exonérations ou réductions d'impôt des sociétés et de taxe professionnelle consistent à supprimer ou à réduire une charge que les entreprises concernées devraient normalement supporter. À ce titre, ces exonérations ou réductions fiscales constituent des avantages économiques.

⁽⁸⁾ La Commission tient à rappeler que, en l'absence, d'une notification formelle des mesures en cause, l'État membre concerné ne saurait faire valoir une quelconque confiance légitime ou sécurité juridique quant à la légalité ou la compatibilité avec le marché commun des dites mesures. La référence des autorités françaises à ces deux mesures est d'ailleurs sans préjudice de l'exercice par la Commission de ses pouvoirs en application des articles 87 et 88 du traité, y compris s'agissant de la récupération des aides illégales et incompatibles avec le marché commun.

- (34) Ces avantages sont accordés par l'État français qui, ce faisant, renonce à percevoir des recettes fiscales. Il accorde donc cet avantage au moyen de ressources d'État.
- (35) Les mesures notifiées ne sont pas ouvertes à toutes les entreprises. La première mesure est seulement accessible à certaines entreprises du secteur des assurances qui proposent les contrats d'assurance maladie complémentaire solidaires et responsables, répondant en outre à des conditions additionnelles [voir description aux points (9) à (12) ci-dessus]. La seconde mesure à certaines entreprises du secteur des assurances qui proposent les contrats de désignation couvrant certains risques liés au décès, à l'incapacité, à l'invalidité. Ces mesures sont donc sélectives.
- (36) La position des entreprises concernées sera renforcée dans les échanges intracommunautaires et ces entreprises sont actives dans la fourniture de services d'assurance qui sont l'objet d'une intense concurrence tant au niveau national qu'international. Ces mesures sont donc susceptibles de créer des distorsions de concurrence et d'affecter les échanges intracommunautaires.

C. Compatibilité de la mesure avec le marché commun

- (37) Les mesures notifiées étant constitutives d'aides d'État, il y a lieu de procéder à une analyse de leur compatibilité avec le marché commun. Les autorités françaises considèrent que toutes les mesures notifiées sont des aides d'État compatibles en application de l'article 87, paragraphe 2, sous a, du traité.
- (38) L'article 87, paragraphe 2, sous a, du traité se lit: "2. Sont compatibles avec le marché commun: a) les aides à caractère social octroyées aux consommateurs individuels, à condition qu'elles soient accordées sans discrimination liée à l'origine des produits".
- (39) Une mesure d'aide d'État est compatible sur la base de cette disposition dès lors que les trois conditions suivantes sont réunies:
- 1) l'aide doit avoir un caractère social;
 - 2) elle doit être accordée aux consommateurs individuels;
 - 3) elle doit être accordée sans discrimination quant à l'origine du produit.
- (40) À ce stade, la Commission exprime des doutes quant à la satisfaction de ces trois conditions et, par voie de conséquence, quant à la possibilité de déclarer les aides compatibles sur la base de cette disposition.
- (41) Dans l'état actuel du dossier, la Commission ne dispose pas d'éléments permettant de conclure à une compatibilité en application d'autres dispositions du traité.

Exonérations d'impôt des sociétés et de taxe professionnelle à raison des activités de gestion des contrats solidaires et responsables

- (42) Concernant les exonérations d'impôt des sociétés et de taxe professionnelle (article 207-2 nouveau et 1461-1^o CGI), le caractère social de la mesure (critère 1) semble globalement bien établi dans la mesure où l'objectif est de permettre aux personnes qui, en raison de leur âge, de leur état de santé ou de leurs ressources, éprouvent des difficultés à accéder à une couverture santé complémentaire. Toutefois, les modalités d'application doivent encore être précisées dans un décret, dont la Commission ne dispose pas à ce stade. La Commission devrait examiner le projet de ce décret avant de se prononcer définitivement sur le caractère social de la mesure, notamment au sujet de la définition des modulations tarifaires à mettre en œuvre pour obtenir le droit à exemption [voir point (12) ci-dessus].
- (43) En revanche, la mesure ne vise pas directement les consommateurs individuels (critère 2) mais bien les entreprises d'assurance qui offriront les contrats éligibles.
- (44) D'après les autorités françaises, les aides accordées aux entreprises bénéficieront indirectement aux consommateurs individuels. D'une part, les aides seraient subordonnées à des conditions tenant à l'accueil des personnes rencontrant des difficultés à accéder à une couverture complémentaire, notamment par le biais de dispositifs de modulation tarifaire. D'autre part, les aides permettraient aux entreprises d'assurance de supporter le coût lié aux contraintes imposées par le régime pour la gestion de ce type de contrats. Enfin, le régime d'aides étant ouvert à de nombreux opérateurs existants ou potentiels, le jeu de la concurrence garantirait le transfert des aides reçues par les entreprises vers le consommateur par le biais de fixation du montant des primes demandées au consommateur.
- (45) La Commission observe à ce stade que l'ampleur du transfert de l'avantage des entreprises vers le consommateur final dépendra essentiellement du bon fonctionnement du marché des contrats d'assurance solidaires et responsables et donc également de l'accès effectif d'un nombre important de concurrents audit marché. Si certains acteurs occupent une position dominante, ils seront sans doute peu enclins à réduire le prix de leurs prestations au profit des consommateurs.
- (46) La Commission estime que la France n'a pas, à ce jour, rapporté la preuve du transfert intégral de l'avantage vers les consommateurs, ni de la mise en place de mécanismes de contrôle permettant de garantir ce transfert intégral. La Commission exprime des doutes quant à la possibilité de garantir le transfert intégral de l'avantage aux consommateurs individuels — tel qu'exigé par l'article 87, paragraphe 2, sous a), du traité — par le seul mécanisme de marché. Ces doutes sont renforcés par la présence des seuils à respecter qui risquent de réduire le nombre d'organismes offrant ce type de contrats et donc, potentiellement, la concurrence (voir ci-dessous).
- (47) La Commission s'interroge également sur le respect de la condition de non discrimination quant à l'origine du produit (critère 3). Pour s'assurer de la satisfaction de cette condition, il y a lieu de vérifier si les consommateurs
- bénéficient de l'aide en cause quel que soit l'opérateur économique fournissant le produit ou le service susceptible de remplir l'objectif social invoqué par l'État membre concerné. Or, outre les conditions relatives au type de contrats éligibles, les entreprises désireuses de bénéficier du régime doivent respecter des seuils relatifs au nombre (120 000/150 000 contrats) ou à la proportion (taux de 80/90 %) de contrats solidaires et responsables dans leur portefeuille d'activités.
- (48) Les autorités françaises invoquent la nécessité de veiller à ce que, ni les organismes qui offriraient de nombreux contrats de ce type sans atteindre un seuil exprimé uniquement en pourcentage, ni les petits organismes qui auraient pour activité quasi-exclusive ces contrats sans atteindre un seuil purement quantitatif ne soient exclus du mécanisme. Ces seuils comporteraient également un incitant pour développer massivement ce type de contrats et seraient nécessaire pour éviter que l'avantage fiscal ne porte sur une fraction trop faible de l'activité des organismes et ainsi d'atteindre les objectifs de solidarité et de mutualisation.
- (49) La Commission craint toutefois que ces seuils n'aient pour effet d'accroître la sélectivité de la mesure et d'induire, ce faisant, une discrimination potentielle quant à l'origine du produit, sans que cela ne soit nécessaire au regard de l'objectif de la mesure, à savoir d'offrir à l'ensemble de la population française la possibilité d'accéder à une assurance maladie complémentaire. Ainsi, les seuils semblent susceptibles d'exclure un certain nombre d'organismes du bénéfice de l'exonération, alors même que ceux-ci offriraient les contrats solidaires et responsables que les autorités françaises souhaitent soutenir. Le consommateur qui s'adresserait à ces organismes n'atteignant pas les seuils serait par conséquent privé du bénéfice de la mesure. En outre, ces seuils semblent pouvoir constituer une barrière à l'entrée sur le marché considéré pour certains acteurs qui craindraient de ne pas pouvoir les respecter. Selon ce raisonnement, le seuil aurait donc au contraire pour conséquence de réduire le nombre d'organismes offrant ce type de contrats. Dans ce contexte, la durée illimitée du régime envisagé est également susceptible d'induire le maintien à long terme de ces discriminations.
- (50) La Commission s'interroge également sur l'effet incitatif de ces seuils dans la mesure où ils prennent en compte une mesure statique, relative à l'état du portefeuille à un moment donné, plutôt qu'une mesure dynamique, relative à l'évolution dans le temps du portefeuille des entreprises. Selon les autorités françaises, ces seuils ont été fixés en fonction de la composition actuelle des portefeuilles des organismes d'assurance. La Commission constate toutefois que, à ce stade, aucune information précise n'a pu être fournie par les autorités françaises concernant la répartition actuelle des contrats solidaires et responsables entre les différents acteurs du marché, ni concernant la proportion de ces contrats dans leurs portefeuilles. Pour les acteurs qui auraient actuellement déjà atteint les seuils imposés, l'effet incitatif semble donc limité sans qu'il n'ait été établi que le dispositif en cause soit de nature à favoriser l'entrée de nouveaux opérateurs proposant ces contrats. De surcroît, compte tenu des frais qui semblent être associés à la gestion des contrats solidaires et responsables, ces seuils semblent pouvoir décourager de nouveaux acteurs d'entrer sur le marché, voire même encourager certains acteurs à le quitter par crainte de ne pas pouvoir les atteindre rapidement.

- (51) Aucune autre cause de compatibilité n'a été invoquée par la France et la Commission exprime par ailleurs des doutes quant à la compatibilité éventuelle de cette mesure en application d'autres dispositions de l'article 87, paragraphes 2 et 3 du traité.
- (52) Si la compatibilité sur la base de l'article 87, paragraphe 3, sous c, du traité devait être envisagée, la Commission estime que la France n'a pas démontré, à ce stade, le caractère nécessaire et proportionné des nouvelles exonérations envisagées pour atteindre l'objectif décrit. En effet, la Commission observe que la mesure visant les contrats d'assurance maladie solidaires et responsables s'ajoute à l'exonération de la taxe sur les conventions d'assurance, accordée depuis 2004, qui poursuivait également l'objectif de diffusion universelle de ces contrats. Les autorités françaises expliquent que cette exonération ne peut être considérée comme suffisante dans la mesure où un nouveau "parcours de soins" a été mis en place, qui précise le contenu des critères de solidarité et de responsabilité et fixe de nouvelles exigences. Les exonérations sur les opérations liées à la gestion de ces contrats auraient pour but de tenir compte de ces nouvelles exigences, de favoriser le développement des contrats solidaires et responsables par rapport aux autres contrats, mais aussi de favoriser l'accès du plus grand nombre à ces contrats, but que l'exonération de la taxe sur les contrats d'assurance ne permettrait pas d'atteindre seule.
- (53) La Commission ne dispose toutefois à ce jour d'aucune information chiffrée permettant de soutenir cette argumentation, ni concernant l'effet de la mesure d'exonération précédente sur la diffusion des contrats solidaires et responsables, ni concernant le rapport entre l'avantage supplémentaire envisagé et les coûts ou exigences supplémentaires liés à la gestion de ce type de contrats.
- Déduction fiscale des dotations aux provisions d'égalisation afférentes à certains contrats d'assurances complémentaires collectifs*
- (54) Concernant la déduction fiscale des dotations aux provisions d'égalisation (article 39 *quinquies* GD nouveau du CGI), les autorités françaises considèrent que l'aide présente bien le caractère d'une aide à caractère social octroyée au consommateur individuel lors de la survenance d'événements graves liés au décès, à l'invalidité ou à l'incapacité et qu'elle n'est pas, à titre principal, destinée à faciliter le développement de certaines activités au sens de l'article 87, paragraphe 3, sous c), du traité. La Commission exprime toutefois des doutes quant à l'application de l'article 87, paragraphe 2, sous a), du traité. En effet, sur la base des informations dont elle dispose, aucune des trois conditions ne semble satisfaite à ce stade.
- (55) Premièrement, la Commission reconnaît que l'objectif de permettre à l'ensemble des travailleurs et à leur famille de bénéficier d'une couverture adaptée au moment où ils traversent des événements graves liés au décès, à l'invalidité, à l'incapacité est socialement souhaitable (critère 1).
- (56) Selon les autorités françaises, les opérations gérées dans le cadre d'une clause de désignation visent à favoriser la couverture la plus large possible des salariés contre les risques faiblement pris en charge par la Sécurité Sociale (décès, incapacité, invalidité). Ces couvertures, mises en œuvre par le jeu du dialogue social entre les représentants des employeurs et des salariés d'un même secteur professionnel, permettraient en particulier d'offrir une protection sociale aux salariés des petites et moyennes entreprises.
- (57) Dans ce contexte, les autorités françaises font valoir que les opérations gérées dans le cadre d'une désignation offrirait en outre des garanties, de par la loi ou de par les conventions, particulièrement favorables aux personnes couvertes:
- mutualisation large entre les générations, entre les catégories de salariés (coût plus faible du risque),
 - unicité de la cotisation (pas de discrimination selon l'âge, le sexe, l'état de santé),
 - implication des partenaires sociaux d'une branche professionnelle offrant la garantie d'une recherche de l'équilibre permanent des opérations, d'un objectif désintéressé de la gestion, etc.,
 - portabilité de la couverture sociale d'une entreprise à une autre au sein d'un même secteur,
 - mise en œuvre de mesures à caractère social (droits gratuits en cas de chômage, pour les enfants à charge, pour les personnes défavorisées, etc.).
- (58) L'organisme assureur désigné se verrait aussi imposer des contraintes de gestion fortes: conditions de réexamen des tarifs particulièrement exigeantes et une absence totale de sélection des salariés couverts impliquant la recherche d'un équilibre de gestion sans profit.
- (59) Toutefois, sur la base des informations dont dispose la Commission, le caractère social de la mesure ne semble pas pleinement démontré si l'on se place au stade de la souscription du contrat d'assurance, c'est-à-dire avant la survenance desdits événements graves. En effet, les contrats collectifs sont conclus par les entreprises avec les organismes d'assurance et bénéficient à l'ensemble des travailleurs d'un secteur ou d'une entreprise sans qu'il ressorte clairement des informations fournies par les autorités françaises que le dispositif envisagé permette à des catégories de personnes particulièrement vulnérables d'accéder à cette couverture.
- (60) Deuxièmement, comme pour la première mesure analysée, le consommateur/assuré ne serait que le bénéficiaire indirect de l'aide (critère 2). Or, les autorités françaises n'ont pas démontré, à ce stade, que l'intégralité de l'avantage accordé aux organismes d'assurance sera transférée aux consommateurs finals. Dès lors, davantage encore que pour la mesure précédente, ce transfert intégral semble hypothétique et aléatoire. D'une part, le transfert de l'avantage semble dépendre essentiellement du degré de concurrence effective sur le marché de ce type de contrats, actuellement caractérisé par une forte concentration entre les mains des institutions de prévoyance. Leur position actuelle risquerait donc d'être renforcée par l'aide envisagée. D'autre part, un transfert de l'avantage semble pouvoir profiter non seulement aux consommateurs/assurés mais également aux employeurs dans la mesure où ils contribuent également au financement du contrat. En l'absence de mécanismes permettant d'assurer un transfert intégral vers le consommateur de l'avantage résultant de l'immunisation des dotations à la réserve d'égalisation, la Commission exprime des doutes quant à ce transfert intégral.

(61) Troisièmement, comme évoqué ci-dessus, le haut degré de concentration entre les mains des institutions de prévoyance, qui caractérise actuellement les activités relatives aux contrats de désignation semble pouvoir se traduire par une discrimination de facto au profit de ces institutions (critère 3). La Commission estime que l'octroi d'une aide est susceptible, dans ce contexte, de renforcer d'éventuelles discriminations. À cet égard, la durée illimitée du régime envisagé est également susceptible d'induire le maintien à long terme de ces discriminations.

(62) Enfin, la France n'a pas invoqué à ce stade la compatibilité éventuelle de ces mesures sur la base d'autres dispositions de l'article 87, paragraphes 2 et 3, du traité.

Compte tenu des considérations qui précèdent, la Commission invite la France, dans le cadre de la procédure de l'article 88, paragraphe 2, du traité, à présenter ses observations et à fournir toute information utile pour l'évaluation de l'aide dans un délai d'un mois à compter de la date de réception de la présente. Elle invite vos autorités

à transmettre immédiatement une copie de cette lettre au bénéficiaire potentiel de l'aide.

La Commission rappelle à la France l'effet suspensif de l'article 88, paragraphe 3, du traité et se réfère à l'article 14 du règlement (CE) n° 659/1999 du Conseil qui prévoit que toute aide illégale pourra faire l'objet d'une récupération auprès de son bénéficiaire.

Par la présente, la Commission avise la France qu'elle informera les intéressés par la publication de la présente lettre et d'un résumé de celle-ci au *Journal officiel de l'Union européenne*. Elle informera également les intéressés dans les pays de l'AELE signataires de l'accord EEE par la publication d'une communication dans le supplément EEE du *Journal officiel*, ainsi que l'autorité de surveillance de l'AELE en leur envoyant une copie de la présente. Tous les intéressés susmentionnés seront invités à présenter leurs observations dans un délai d'un mois à compter de la date de cette publication."

RECTIFICARE

Rectificare la Ajutor de Stat — Italia — Ajutor de Stat C 37/07 (ex NN 36/07) — Presupun Ajutor de Stat acordat aeroportului Alghero în favoarea companiei Ryanair și a altor operatori de transport aerian — Invitație de a prezenta observații în temeiul articolului 88 alineatul (2) din Tratatul CE

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene C 12 din 17 ianuarie 2008)

(2008/C 38/08)

La punctele 49 și 51:

în loc de: „[tra 70 000 e 80 000]”,

se va citi: „[tra 7 000 000 e 8 500 000]”.
